



## **ALUNNI STRANIERI NEO-ARRIVATI, ALLOFONI E DI II GENERAZIONE: accoglienza, orientamento, laboratorio di Italiano L2**

Il progetto, promosso dall'USR-Toscana -*lotta all'emarginazione scolastica e interventi su aree a rischio e a forte processo immigratorio*-, si rivolge agli studenti dell'Istituto Leopoldo II di Lorena di Grosseto e mira a realizzare interventi a favore dell'integrazione degli stranieri.

La presenza degli alunni stranieri e delle loro comunità viene considerata una risorsa educativa, piuttosto che un problema da fronteggiare, secondo la logica rappresentata dalla cosiddetta "Intercultura fase 2", orientata non tanto alla risoluzione dei problemi bensì allo sviluppo delle risorse e dei diritti.

L'obiettivo specifico di promuovere la piena integrazione dei ragazzi nel più vasto contesto sociale e di realizzare un progetto educativo che coniughi insieme pari opportunità con il rispetto delle differenze, si concretizza in specifiche azioni didattiche innovative riconducibili alla **peer-education**

Tra gli interventi a favore degli alunni stranieri, molto proficue risultano infatti quelle azioni in cui vengono coinvolti alunni italiani e alunni stranieri provenienti dalla stessa comunità linguistica ma di vecchia immigrazione. Tali alunni vengono individuati dall'operatore di informazione e orientamento tra coloro che non presentano difficoltà linguistiche tali da impedire l'attivazione del processo di apprendimento. L'operatore, una volta individuati e selezionati i possibili alunni-tutor, fornisce ad essi i primi elementi di formazione necessaria. Il monitoraggio dell'andamento di queste attività è costante e continuo. Gli alunni-tutor, consapevoli delle problematiche connesse al fenomeno migratorio cui sono soggetti gli stranieri, si prendono cura e accompagnano nel processo di apprendimento uno o al massimo due alunni con i quali viene stipulato un contratto per percorsi strutturati di 6-12 settimane.

Lo **scaffale multiculturale** è poi un insieme di testi e materiali utili nella dimensione dell'educazione interculturale. Questo è funzionale ai ragazzi e ai genitori immigrati ed è finalizzato alla conoscenza e alla «tutela della cultura e della lingua d'origine», quindi con particolare attenzione a testi e materiali prodotti dai paesi d'origine degli immigrati, tradotti in italiano o nella loro lingua d'appartenenza. Attraverso la lettura si offrono opportunità di scambio, di reciproco arricchimento tra le culture, nella logica della qualità specifica dell'educazione interculturale. Lo scaffale può avere inoltre la funzione di sostenere con piste bibliografiche un'esposizione di oggetti, di immagini, di libri o uno spettacolo. Nell'indirizzo enogastronomico e dell'ospitalità alberghiera, le tradizioni alimentari, la loro analisi, il confronto, sono lo sfondo integratore del progetto educativo che si sviluppa trasversalmente alle aree disciplinari ed accompagna lo studente lungo tutto il suo percorso didattico. È il caso per esempio della sezione "Il mondo nel piatto", libri sul cibo e ricette di cucina delle diverse culture all'interno della mostra "Piatti da leggere, storie da mangiare".

Per far fronte alle difficoltà di comprensione rispetto a discipline provviste di un **lessico specifico** l'Istituto ha disposto materiali per la didattizzazione delle discipline, preparate e monitorate da docenti dei vari dipartimenti e materiali per la didattizzazione rivolte ai docenti che lavorano nel progetto.

Strumento di grande efficacia risulta il **database** contenente informazioni degli studenti raccolte attraverso questionari di intervista strutturati in cinque macroaree (anagrafica personale e scolastica, competenze linguistiche e percorso formativo pregressi, competenze linguistiche e percorso formativo in progress, dinamiche relazionali, altre informazioni). E' così possibile individuare le risorse in possesso dello studente (che cosa sa e che cosa sa fare), leggere il processo formativo-educativo e affettivo-



***ALUNNI STRANIERI NEO-ARRIVATI, ALLOFONI E DI II GENERAZIONE:  
accoglienza, orientamento, laboratorio di Italiano L2***

relazionale culturale, intervenire per valorizzare le potenzialità individuali e della comunità scolastica.